

## ملخص

البدرية، ليلة. التكامل بين المنهج الدراسي الوطني والمنهج الدراسي المعهدي في تعليم اللغة العربية في المدرسة الرشيد للتحفظ المتوسطة العامة والمدرسة دار الحكمة المتوسطة الاسلامية تولونج اجونج. البحث العلمي، قسم تعليم اللغة العربية، الدراسات العليا، الجامعة تولونج أجونج الإسلامية الحكومية. المشرف: الدكتوراه أنين نور حياتي، الماجستير والدكتور أحمد نور خالص، الماجستير.

الكلمة الأساسية : تكامل المنهج الدراسي، المنهج الدراسي الوطني و المنهج الدراسي المعهدي.

أما خلفية البحث هي شرحت هذه الرسالة الماجستير عن وجود التكامل بين المنهج الدراسي الوطني والمنهج التعليمي في المعاهد الإسلامية في إندونيسيا. وقد أصدرت المعاهد الطلاب المتفوقين علمًا وخلقًا وتكنولوجياً بهذه المزايا الخاصة، التي ليست توجد في سائر المدارس الأخرى. في ذلك ارادات الباحثة عن تبحث التكامل بين المنهج الدراسي الوطني والمنهج التعليمي في المدرسة التي توجد فيها معهد واختارات الباحثة المدرسة دار الحكمة المتوسطة الإسلامية والمدرسة الرشيد للتحفيظ المتوسطة الإسلامية تولونج أجونج.

وأما مسائل البحث فهي: (1) كيف استراتيجية التكامل بين المنهج الدراسي الوطني والمنهج الدراسي المعهدي في تعليم اللغة العربية في المدرسة دار الحكمة المتوسطة الاسلامية والمدرسة الرشيد للتحفظ المتوسطة الإسلامية تولونج اجونج. (2) كيف تطبيق التكامل بين المنهج الدراسي الوطني والمنهج الدراسي المعهدي في تعليم اللغة العربية في المدرسة دار الحكمة المتوسطة الاسلامية والمدرسة الرشيد للتحفظ المتوسطة الإسلامية تولونج اجونج. (3) كيف اثار التكامل بين المنهج الدراسي الوطني والمنهج الدراسي

المعهدى فى تعليم اللغة العربية فى المدرسة دار الحكمة المتوسطة الاسلامىة والمدرسة الرشيد للتحفظ المتوسطة الإسلامىة تولونج اجونج.

أما أغراض البحث فهى: (1) لمعرفة استراتيجىة التكامل بين المنهج الدراسى الوطنى والمنهج الدراسى المعهدى فى تعليم اللغة العربية فى المدرسة دار الحكمة المتوسطة الاسلامىة والمدرسة الرشيد للتحفظ المتوسطة الإسلامىة تولونج اجونج. (2) لمعرفة تطبيق التكامل بين المنهج الدراسى الوطنى والمنهج الدراسى المعهدى فى تعليم اللغة العربية فى المدرسة دار الحكمة المتوسطة الاسلامىة والمدرسة الرشيد للتحفظ المتوسطة الإسلامىة تولونج اجونج (3) لمعرفة اثار التكامل بين المنهج الدراسى الوطنى والمنهج الدراسى المعهدى فى تعليم اللغة العربية فى المدرسة دار الحكمة المتوسطة الاسلامىة والمدرسة الرشيد للتحفظ المتوسطة الإسلامىة تولونج اجونج.

ىستخدم مدخل البحث فى هذا البحث العلمى المدخل الكيفى وبالتصميم الوصفى. المبحوث فى هذا البحث كل الطالب بالصف سبعة و تسعة. واستخدمت الباحثة على طريقة الملاحظة، المقابلة، والتوثىق فى جمع الحقائق.

ونائج البحث هى: (1) إن استراتيجىة التكامل بين المنهج الدراسى الوطنى والمنهج الدراسى المعهدى فى تعليم اللغة العربية فى المدرسة دار الحكمة المتوسطة الاسلامىة والمدرسة الرشيد للتحفظ المتوسطة الإسلامىة تولونج اجونج ، وهى تعليم تخطيط الجهاز، وتخطيط وسائل الإعلام، ويطبق تخطيط المكانية، وتخطيط التقييم وفقا للمؤشرات. (2) إن تطبيق التكامل بين المنهج الدراسى الوطنى والمنهج الدراسى المعهدى فى تعليم اللغة العربية فى المدرسة دار الحكمة المتوسطة الاسلامىة والمدرسة الرشيد للتحفظ المتوسطة الإسلامىة تولونج اجونج ، وهى ىستخدم وسائل التعلیمیة، ورقة اللون لوسائل التعلیمیة ثم كتب المفردات بعد ذلك طبش فى جدار الفصل لكى الطلاب التعود یرى و حفظ وكذلك یمكن أن تدعم عملیة التدریس أن یتحقق بجیدا. (3) إن اثار التكامل بين المنهج الدراسى الوطنى والمنهج الدراسى المعهدى فى تعليم اللغة العربية فى المدرسة دار الحكمة

المتوسطة الاسلامية والمدرسة الرشيد للتحفظ المتوسطة الإسلامية تولونج اجونج، وهي ذلك المشاركة التكامل المنهج الدراسي الوطني والمعهد الإسلامي ويرى الباحثين وفقا بالملاحظة والمقابلة في الموقع المادة التعليمية أكثر من درس هو المادة التعليمية المعهدي الإسلامي أكثر هيمنة المنهج الدراسي المعهدي الإسلامي.

## ABSTRACT

**BADRIYAH, LAILATUL.** *Integration of National Curriculum with Islamic Boarding School Curriculum in Arabic Learning (Multi-case Study in MTs Darul Hikmah Tulungagung and Tahfidz Ar-Rasyid Boyolangu Tulungagung Middle School.* Thesis. Tulungagung: Department of Education, Postgraduate. State Islamic Institute of Religion (IAIN) Tulungagung. Supervisor Dr. Anin Nurhayati, M.Pd and Dr. Ahmad Nurcholis, M.Pd.

**Keywords:** Curriculum Integration, National Curriculum, and Pesantren Curriculum, Arabic learning.

**Background:** The research background explains the existence of integration between the national curriculum and the pesantren curriculum in Islamic schools in Indonesia. The institute produces high-achieving students, knowledge and ethics, technology with special features, which are not found in all other schools. The researcher wants to look for integration between the national curriculum and the pesantren curriculum in Pesantren which have formal education and the researcher chooses MTs Darul Hikmah Tulungagung and Tahfidz Ar-Rasyid Boyolangu Tulungagung Middle School.

**Problem formulation:** 1) How is the strategy of Integrating the national curriculum with the pesantren curriculum in learning Arabic in MTs Darul Hikmah Tulungagung and Tahfidz Ar-Rasyid Boyolangu Tulungagung Middle School. 2) How is the implementation of the integration of the national curriculum with the pesantren curriculum in Arabic learning in MTs Darul Hikmah Tulungagung and Tahfidz Ar-Rasyid Boyolangu Tulungagung Middle School. 3) How is the effect of the integration of the national curriculum with the pesantren curriculum in Arabic learning at MTs Darul Hikmah Tulungagung and Tahfidz Ar-Rasyid Boyolangu Tulungagung Middle School.

**The purpose of this study** was 1) to find out the strategy of Integrating the National Curriculum with the Islamic Boarding School Curriculum in Learning Arabic in MTs Darul Hikmah Tulungagung and SMP Tahfidz Ar-Rasyid Boyolangu Tulungagung. 2) to find out the implementation of the Integration of the National Curriculum with the Islamic Boarding School Curriculum in Learning Arabic in MTs Darul Hikmah Tulungagung and Tahfidz Ar-Rasyid Boyolangu Tulungagung Middle School. 3) to find out the implications of the Integration of the National Curriculum with the Islamic Boarding School Curriculum in Arabic Learning at Darul Hikmah Tulungagung MTs and Tahfidz Ar-Rasyid Boyolangu Tulungagung Middle School.

The approach used in this research is a qualitative approach with a descriptive design. The object of research in this study were all students of grades VIII and

IX. Researchers use observation, interviews, and documentation in data collection.

The results of this study are 1) National Curriculum Integration Strategy with Islamic Boarding School Curriculum in Arabic Language Learning in MTs Darul Hikmah Tulungagung and Tahfidz Ar-Rasyid Boyolangu Tulungagung Middle School, namely planning done by teachers and students is very good starting from preparing Arabic learning tools and students . Start with the teacher choosing the right strategy and the right media according to the material. 2) Implementation of National Curriculum Integration with Islamic Boarding School Curriculum in Arabic Learning at MTs Darul Hikmah Tulungagung and Tahfidz Ar-Rasyid Boyolangu Tulungagung Middle School, which uses learning media, paper as a medium and then written mufrodat after it is posted on the classroom wall so that children are accustomed to seeing and memorizing and can support the learning process so that it is achieved well. 3) Implications of Integrating the National Curriculum with Islamic Boarding School Curriculum in Arabic Learning in MTs Darul Hikmah Tulungagung and Middle School Tahfidz Ar-Rasyid Boyolangu Tulungagung, namely the involvement of the integration of the national curriculum with pesantren in accordance with observation and interviews in the most studied subjects are subjects boarding school, which is more dominant boarding school curriculum.

## ABSTRAK

**BADRIYAH, LAILATUL.** *Integrasi Kurikulum Nasional Dengan Kurikulum Pesantren Dalam Pembelajaran Bahasa Arab (Studi Multi kasus di MTs Darul Hikmah Tulungagung dan SMP Tahfidz Ar-Rasyid Boyolangu Tulungagung).* Tesis. Tulungagung: Jurusan Pendidikan, Pascasarjana. Insitut Agama Islam Negeri (IAIN) Tulungagung. Pembimbing Dr. Anin Nurhayati, M.Pd dan Dr. Ahmad Nurcholis, M.Pd.

**Kata Kunci:** Integrasi Kurikulum, Kurikulum Nasional, dan Kurikulum Pesantren, pembelajaran bahasa arab.

**Latar belakang:** Latar belakang penelitian menjelaskan tentang keberadaan Integrasi antara kurikulum nasional dan kurikulum pesantren di sekolah-sekolah Islam di Indonesia. Lembaga tersebut yang menghasilkan siswa berprestasi, pengetahuan dan etika, teknologi dengan fitur-fitur khusus, yang tidak ditemukan disemua sekolah lainnya. Peneliti menghendaki untuk mencari integrasi antara kurikulum nasional dan kurikulum pesantren di Pesantren yang terdapat pendidikan formal dan peneliti memilih MTs Darul Hikmah Tulungagung dan SMP Tahfidz Ar-Rasyid Boyolangu Tulungagung.

**Rumusan masalah:** 1) Bagaimana strategi Integrasi kurikulum nasional dengan kurikulum pesantren dalam pembelajaran bahasa arab di MTs Darul Hikmah Tulungagung dan SMP Tahfidz Ar-Rasyid Boyolangu Tulungagung. 2) Bagaimana penerapan Integrasi kurikulum nasional dengan kurikulum pesantren dalam pembelajaran bahasa arab di MTs Darul Hikmah Tulungagung dan SMP Tahfidz Ar-Rasyid Boyolangu Tulungagung. 3) Bagaimana pengaruh Integrasi kurikulum nasional dengan kurikulum pesantren dalam pembelajaran bahasa arab di MTs Darul Hikmah Tulungagung dan SMP Tahfidz Ar-Rasyid Boyolangu Tulungagung.

**Tujuan Penelitian** ini adalah 1) untuk mengetahui strategi Integrasi Kurikulum Nasional Dengan Kurikulum Pesantren Dalam Pembelajaran Bahasa Arab di MTs Darul Hikmah Tulungagung dan SMP Tahfidz Ar-Rasyid Boyolangu Tulungagung. 2) untuk mengetahui implementasi Integrasi Kurikulum Nasional Dengan Kurikulum Pesantren Dalam Pembelajaran Bahasa Arab di MTs Darul Hikmah Tulungagung dan SMP Tahfidz Ar-Rasyid Boyolangu Tulungagung. 3) untuk mengetahui implikasi Integrasi Kurikulum Nasional Dengan Kurikulum Pesantren Dalam Pembelajaran Bahasa Arab di MTs Darul Hikmah Tulungagung dan SMP Tahfidz Ar-Rasyid Boyolangu Tulungagung.

Pendekatan yang digunakan dalam penelitian ini adalah pendekatan kualitatif dengan desain deskriptif. Obyek penelitian dalam penelitian ini adalah seluruh siswa kelas VIII dan IX. Peneliti menggunakan observasi, wawancara, dan dokumentasi dalam pengumpulan data.

Hasil dari penelitian ini adalah 1) Strategi Integrasi Kurikulum Nasional Dengan Kurikulum Pesantren Dalam Pembelajaran Bahasa Arab di MTs Darul Hikmah Tulungagung dan SMP Tahfidz Ar-Rasyid Boyolangu Tulungagung, yaitu perencanaan yang dilakukan guru dan siswa sangat bagus mulai dari mempersiapkan perangkat pembelajaran bahasa arab dan siswa. Mulai dengan guru memilih strategi yang tepat serta media yang tepat sesuai materi. 2 ) Implementasi Integrasi Kurikulum Nasional Dengan Kurikulum Pesantren Dalam Pembelajaran Bahasa Arab di MTs Darul Hikmah Tulungagung dan SMP Tahfidz Ar-Rasyid Boyolangu Tulungagung, yaitu menggunakan media pembelajaran, kertas sebagai media kemudian ditulis mufrodat setelah itu ditempel di dinding kelas supaya anak terbiasa melihat dan menghafal serta dapat mendukung proses pembelajaran agar tercapai dengan baik. 3) Implikasi Integrasi Kurikulum Nasional Dengan Kurikulum Pesantren Dalam Pembelajaran Bahasa Arab di MTs Darul Hikmah Tulungagung dan SMP Tahfidz Ar-Rasyid Boyolangu Tulungagung, yaitu keterlibatan integrasi kurikulum nasional dengan pesantren sesuai dengan observasi dan wawancara di lokasi mata pelajaran yang paling banyak dipelajari adalah mata pelajaran pesantren, yaitu lebih dominan kurikulum pesantren.